



Año LXXVIII

FEBRERO 1964

Núm. 2

*Boletín Salesiano*



# LA VOZ DEL PAPA



## «Siempre con el Papa»

(Don Bosco)

● «Fieles a la misión que la Iglesia os confiaba hace una docena de años, tuvisteis a gala ponerlos al servicio de la «única paz verdadera», con un espíritu auténticamente cristiano.»

● «Y estimando justamente que sólo el episcopado, unido al Papa, podía garantizar la seguridad doctrinal de una acción común de los cristianos en pro de la paz, vuestra primera preocupación fue apoyaros en los Obispos.»

● «Se puede decir que «Pax Christi» ha rendido así homenaje al episcopado cuyo lugar en la Iglesia se está sacando a la luz en la imponente asamblea ecuménica.»

● «Pero no estáis aquí para congratularos con el pasado. «Pax Christi» es un movimiento: queremos augurar ante todo su mejor marcha hacia adelante, y, para hacerlo así, proceder a esa «puesta al día», a esa revisión de vida, como vosotros la llamáis, a la que toda la Iglesia está invitada en el marco del Concilio.»

● «Este será para vuestro movimiento como para otros, la ocasión de revisar sus métodos, adoptar sus estructuras, sus objetivos, sus medios, a las transformaciones del mundo moderno.»

(Paulo VI: Alocución del Papa al movimiento «Pax Christi». Ecclesia. 2-Nov.-1963.)

# BOLETIN SALESIANO

ORGANO DE LA PIA UNION DE  
COOPERADORES SALESIANOS

Revista de la Obra de Don Bosco

AÑO LXXVIII

Núm. 2

Febrero 1964

## SUMARIO

Págs.

### DE ESPECIAL INTERES

DESPUÉS DE LA SEGUNDA SESIÓN CONCILIAR ... ..	3
LA FAMILIA EDUCADORA ... ..	5
APÓSTOL DEL SUFRIMIENTO POR LOS SACERDOTES ... ..	7
TEMPLO EXPIATORIO AL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS ... ..	9
PRIMEROS BAUTISMOS ENTRE LOS CHAVANTES ... ..	12
CONCENTRACIÓN DE COOPERADORES SALESIANOS EN LOURDES ... ..	15
LA MUERTE DEL ÍDOLO, por José Ribeiro, misionero salesiano.	20

### SECCIONES FIJAS

LA VOZ DEL PAPA ... ..	2
NOTICARIO SALESIANO MUNDIAL ...	9
ESPAÑA SALESIANA ... ..	16
CRÓNICA DE GRACIAS ... ..	25
BECAS SACERDOTALES ... ..	29

DIRECTOR:

JAVIER RUBIO IBÁÑEZ

★

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMÓN.:

Alcalá, 164 - Apartado 9134

Teléfono 2 55 20 00

MADRID-2

Depósito legal: 3044.-1958  
(Con censura eclesiástica.)

NUESTRA PORTADA. — Imagen del Sagrado Corazón de Jesús que campea en el altar mayor del Templo del Corazón de Jesús, en Guatemala.





Ansfele

ROMA.—El Papa Paulo VI se entretiene amablemente con el Superior de los Josefinos y con don Renato Ziggiotti poco después de la beatificación del teólogo Murialdo. Quienes hayan leído la vida de Don Bosco recordarán que uno de los primeros colaboradores que tuvo Don Bosco, al iniciar su labor con los jovencitos abandonados, fue el teólogo Murialdo. Este a su vez fundó una Congregación para aprendices y obreros, siendo uno de los pioneros de la acción social cristiana. La amistad entre Josefinos y Salesianos les viene de sus fundadores; por eso en la exaltación del teólogo Murialdo ocupó un puesto de honor nuestro Rector Mayor.

## DESPUES DE LA SEGUNDA SESION CONCILIAR (DEL CONCILIO VATICANO II)

El 16 del presente mes de febrero, primer Domingo de Cuaresma, empezarán a entrar en vigor las conclusiones primeras logradas acerca de la liturgia por el Concilio Vaticano II. Poco a poco y con la prisa que Roma estime oportuna, se irán implantando las reformas de la Misa y de los Sacramentos para los fieles y del Breviario para los sacerdotes.

La reforma litúrgica preparada por el

Concilio, tiende a devolver a los fieles la comprensión y la participación en los divinos misterios, que con el tiempo había ido apagándose hasta dejar al fiel como un extraño a cuanto sucedía en el altar.

Y es precisamente en el altar, en las acciones litúrgicas donde la presencia de Jesucristo en su Iglesia se hace más patente. Por esto era absolutamente necesario, si se quiere que el pueblo cristiano y los cristia-



nos se santifiquen para consagrar al mundo a Cristo, que Jesús estuviera más cerca, más al alcance del cristiano, que a éste le fuera posible beber con más facilidad y abundancia de la fuente de la gracia.

Un aspecto muy interesante de la reforma que comentamos es la vuelta a lo comunitario en los actos del culto. La Misa, por ejemplo, no será ya para una serie de individuos que asisten a ella independientes los unos de los otros, sino que será un acto comunitario; todos los fieles que llenen el templo no serán una multitud de individuos, sino una comunidad, que, a una con el sacerdote, participará activamente en la instrucción y en la ofrenda. Sin la barrera del latín la comunidad rezará junto con el sacerdote las oraciones y oírán en su propia lengua las enseñanzas de Dios en la Biblia, a través de la Epístola y del Evangelio; y si el Obispo de la diócesis, de acuerdo con Roma, cree que sería conveniente decir toda la Misa en la lengua de la comunidad, los fieles oírán consagrar el Cuerpo y la Sangre del Señor, asistiendo más entrañablemente y más cercanos al momento cumbre del sacrificio que todo el pueblo, por medio de su sacerdote, ofrece al Creador.

Los sacramentos del Bautismo, de la Confirmación, del Matrimonio y el de la Unción de los enfermos se administrarán asimismo en lengua vernácula.

Al dar carácter comunitario a los actos del culto, la Iglesia quiere volver a inculcar a todos una verdad profunda que los hombres tienden a olvidar y cuyas consecuencias en el mundo de hoy son tan de actualidad como en las primeras décadas del Cristianismo: en la casa de Dios, en la Iglesia, todos los fieles son iguales. Dios no tiene acepción de personas, es Padre común de todos y consecuentemente todos los hombres han de tratarse como hermanos.

Para que les sea más fácil a los fieles seguir y comprender los ritos y el desenvolvimiento de las ceremonias de la Misa, se establecerá un nuevo "Orden" más simplificado y breve. Y dado que la palabra divina juega un papel importantísimo en la fe, pues de oírla proviene, en la nueva liturgia la predicación u homilía de los domingos, formará parte integrante de la misma, por lo que no podrá faltar nunca.

Estos puntos son básicos. El Concilio en la imposibilidad de determinar todos los puntos concretos de reforma, ha dejado en manos de una comisión conciliar, formada por especialistas y Obispos, traducir a decretos, normas y ritos el pensamiento conciliar. El 16 de este mes, como decíamos al principio, empezarán a ponerse en práctica algunas de las conclusiones; no obstante tardarán años en completar la revisión de todos los textos litúrgicos y ordenar las nuevas maneras de celebrar la Misa y administrar los sacramentos.

Pero el Concilio ha dado ya los primeros frutos que a su vez llevan las semillas de otros más copiosos en orden a la unidad de todos los cristianos, meta ambicionada por el Papa Juan XXIII al convocarlo. Estas reformas nos acercarán más a los hermanos separados, porque la liturgia siempre fue foco poderoso de unidad, basada como está en la Biblia y en la Teología.



Estos conceptos fundamentales tan viejos como la Iglesia, y, por otra parte, tan nuevos, ¿penetrarán rápidamente en las mentes y en las costumbres de los cristianos para que produzcan los frutos que de ellos se esperan en la Iglesia?

Ya se han oído voces autorizadas llamando la atención a fin de que no acontezca lo sucedido con las conclusiones de otros Concilios, que no hallaron eco en los cristianos y la labor de los Pastores resultó inútil. También hoy, ante las tareas conciliares, existe indiferencia en una masa de cristianos. La Acción Católica española trata de precisar los límites de esa indiferencia en extensión y profundidad, por lo que se refiere a nuestra patria, con una encuesta de envergadura nacional. Ocioso sería decir que, si se presenta la ocasión, debemos apoyar y colaborar en estos sondeos de la opinión acerca del Concilio. Buscamos la extensión y penetración de la Iglesia para que las almas conozcan y amen a Cristo; por consiguiente, nos toca apoyar los esfuerzos ajenos, sin omitir los propios a fin de que cuanto el Concilio aprueba para bien de la Iglesia se difunda, llegue a todos los ambientes, sea aceptado y puesto en práctica.





# LA FAMILIA EDUCADORA

*En el pensamiento de Dios, un niño es un Santo en flor.*

COURTOIS.

**L**A creación no ha terminado todavía. Cada día se completa y perfecciona. Cada día nuevos hombres vienen a este mundo, gracias a la estrecha cooperación entre los padres y Dios.

Dios, que ha elegido a los padres para colaborar con Él en la procreación de la prole, les encomienda luego la labor delicadísima de atender al desarrollo físico, intelectual y moral de ese pequeño ser, que nace falto de todo, pero que por disposición divina debe llegar a bastarse a sí mismo en la consecución de los fines propios de su naturaleza.

Es Dios mismo quien ha impuesto a los padres el deber de educar a sus hijos, y si la familia es cristiana, el primer deber y también el primer derecho que ejercita es el de educarles cristianamente.

¿Qué es educar cristianamente? Responde Pío XI en su encíclica *Divini illius Magistri* "Educar esencialmente consiste en formar al hombre tal cual debe ser y cómo debe portarse en esta vida terrena para conseguir el fin sublime para el cual fue creado".

La educación ha de ser un seguro de vida y un pasaporte para el cielo.

Padres hay que sólo tienen en cuenta la primera parte y educan a sus hijos para que sepan ganarse la vida, procurarse el sustento y los medios para formar nuevas familias. Una educación de este género es manca y expone al hijo al peligro de no advertir que el tiempo de esta vida fundamentalmente es tiempo para ganarse la eternidad, y que el

acuciante problema de procurarse el pan de cada día no puede ser pantalla que tape el fin primario del hombre, ni venda que lo oculte.

Una educación así no puede llamarse cristiana, precisamente porque le falta Cristo; donde está Cristo no puede faltar la visión completa ni la razón total de ser del hombre por Él redimido precisamente para que consiga "el fin sublime para que fue creado".

La educación cristiana, lógicamente, atende a dotar al hijo de los medios de asegurar su necesario sustento; a que el hijo viva la correspondiente vida social o de sociedad, pero portándose siempre según las enseñanzas cristianas, razón ésta por la cual la verdadera educación del hijo no se conseguirá sin el auxilio de la religión, que es la que proporciona al hombre la doctrina moral para regir sus actos sobre la tierra y los medios para ponerla en práctica: oración y sacramentos.

Pío XII, en una alocución que tuvo en 1941, advirtió a los padres: "En la magnífica obra de la educación cristiana de vuestros hijos y de vuestras hijas, no basta la formación doméstica por sabia e íntima que sea, sino que ha de completarse y perfeccionarse con el poderoso auxilio de la religión".

\* \* \*

**D**E todos es sabido que los métodos educativos cristianos son diversos, no por su bondad intrínseca, sino por su adapta-



ción a las personas según lugares y tiempos.

Los modernos métodos de educación tienen su base en el sistema preventivo del que Don Bosco se hizo paladín y de tal manera se lo asimiló e interpretó, que ha venido a ser el principal representante del mismo. El sistema preventivo es pieza clave en la pedagogía de Don Bosco.

No lo inventó él, pero lo hizo suyo, le dio características propias y se lo entregó a sus hijos, los Salesianos, y a los pedagogos del pasado siglo y se puede afirmar que sus principios son los principios sobre los que se asienta la pedagogía cristiana moderna.

Don Bosco, antes que corregir el mal, prefiere prevenirlo; antes que curar las heridas del pecado en los jóvenes, prefiere que éstos no lo cometan y aprendan a defenderse de él. Basa su sistema en la razón y en la religión, constantemente dosificadas por la amorosa presencia del educador que hace ver la virtud y el deber, previene peligros, ataja los inminentes, y estimula a cumplir la voluntad de Dios con el ejemplo, las palabras y el auxilio de la religión.

El joven educado en el sistema preventivo de Don Bosco conoce el valor de la virtud y del bien, las razones que la abonan, conoce los peligros y cómo debe defenderse y de esta suerte actúa razonablemente, apoyado por Dios cuya gracia aprecia por encima de todo.

Don Bosco aprendió de su madre, de ahí que su sistema educativo dé una importancia extraordinaria a la creación de un ambiente familiar en el que los muchachos se sientan a gusto, alegres, en fácil y gozosa comunicación con sus educadores.

\* \* \*

Estos tres conceptos: educación, cristiana y sistema preventivo son los que están debajo del tema que este año se ofrece a la Pía Unión de Cooperadores, para su estudio con el título de La Familia Educadora.

A lo largo, pues, del año en las conferencias mensuales y en los coloquios que siguen a las mismas, este tema de la educación cristiana será desarrollado. También el BOLETÍN SALESIANO aportará su colaboración a fin de que la reflexión sobre la familia en su fun-

ción educadora abunde, pues los frutos que de ella pueden seguirse son extraordinarios.

No cabe duda que la elección del tema familiar ha sido muy acertado y de una actualidad evidente. Son muchos los ataques insidiosos contra la labor educadora de la familia.

El Rector Mayor los ha precisado en su carta anual, por lo que no insistiremos en ello.

Pero sí quisiéramos insistir en que nuestros Cooperadores y los padres de familia han de convencerse de la gravedad de su obligación de mirar por la educación de sus hijos. Don Bosco os dice: "Padres y madres, no os hagáis ilusiones. Es cosa cierta que habréis de rendir ante el tribunal de Dios muy estrecha cuenta de la educación de vuestros hijos. Y también es cosa cierta que muchos hijos se condenan por haber sido educados mal y que muchos padres se van al infierno por la mala educación dada a sus hijos" (Don Bosco. *La fuerza de la buena educación*, cap. XIV.)

Dado quien es Don Bosco, estas palabras no se pueden subestimar y hay que darles todo el valor que a primera vista tienen sin necesidad de andar con interpretaciones. Al mismo tiempo han de animar a todos los Cooperadores Salesianos que en la mente de Don Bosco son válidos auxiliares de la Congregación y de la Iglesia en la educación de la juventud, a acoger la campaña de este año con vivo interés, como siempre.

Empezarán por nutrir bien sus mentes mediante la asistencia a las conferencias mensuales y mediante lecturas apropiadas, seguirán por la aplicación de esas enseñanzas en sus propias familias, si es del caso, convirtiéndose finalmente en propagandistas de las mismas en sus conversaciones y con la organización de diversos cursillos, conferencias o reuniones en las que difundan las ideas y las iniciativas sobre la función educadora de la familia.

## CAMBIO DE DOMICILIO

*Rogamos a nuestros lectores, que al cambiar de domicilio nos avisen con las señas del nuevo y nos manden, si es posible, la faja que nosotros les enviamos.*



# **APOSTOL DEL SUFRIMIENTO POR LOS SACERDOTES**

"Para gozar de Ti tengo una eternidad, para hacerte gozar de mi amor por medio del sufrimiento y de la inmolación, no tengo más que mi corta existencia; extrae de mi sustancia todo lo que pueda contener gloria para tu Nombre, agótala para que al morir haya llegado a ser todo amor."

En estas palabras está trazada con mano maestra la figura espiritual y el sentido de una vida heroica: la de la Cooperadora Salesiana Purificación González López.

La Pía Unión de Cooperadores se va enriqueciendo con figuras señeras, ocultas al mundo, pero notables a los ojos de Dios y de los buenos por sus extraordinarias virtudes. Esto es lo que cuenta y lo que hace y hará grande y eficaz a la Tercera Familia Salesiana: la santidad de sus miembros.

La señorita Purificación González nació en 1910, en Hita, provincia de Guadalajara, de padres profundamente cristianos e infatigables trabajadores. Dios, que la quería llevar por el camino de la cruz, empezó a prepararla desde que tenía año y medio; a esa edad una parálisis infantil la deformó ligeramente los pies y los brazos.

Su fuerte voluntad la llevó, a pesar de su defecto físico, a cursar los estudios de Magisterio en el que se graduó, ejerciéndolo varios años en la ciudad de Guadalajara. En esta ciudad conoció a los Salesianos y dio su nombre a la Pía Unión de Cooperadores a la que sirvió desde su puesto de maestra y como celosa propagandista de la devoción a María Auxiliadora.

Sus dolores y achaques la retiraron de la escuela y fueron reduciendo su actividad externa. Tres años antes de su muerte, no pudiendo ya valerse por sí misma, donó toda



*En su cochecito de inválida acudió a Lourdes en 1961, con la peregrinación presidida por el Obispo Auxiliar, Monseñor La Higuera.*

su hacienda a los Salesianos y se retiró a una residencia, cerca de Madrid. En "Los Almendros", casa de las Hermanas de la Caridad, francesas, pasó sus últimos años, atendida espiritualmente por los Salesianos del cercano Colegio de San Fernando.

Aquí dejó un imborrable recuerdo por su espíritu de austeridad, sacrificio, humildad y laboriosidad volviendo a ejercer, después de varios años, su profesión de maestra con las niñas pobres de los contornos y aplicándose a otras labores en el escaso tiempo que la clase y la piedad le concedían.

Por su sencillez y caridad, porque no perdió ocasión de hacer el bien a cuantos le rodeaban y atendían, supo ganarse la estimación y el cariño de todos. De ella se puede decir que llamada a la hora de sexta a trabajar en la viña del Señor, se apresuró a rendir como los obreros llamados a la primera hora, corriendo por el camino de la perfección a pasos de gigante. Apenas hace nueve años oyó la llamada del Señor, en Guadalajara, formuló los votos privados de pobreza, castidad y obediencia e hizo su ofrecimiento de víctima por la santificación de los sacerdotes y conversión de los pecadores, oblación que después reforzó con voto perpetuo.

A este propósito escribe en una de sus



cartas: "Soy feliz porque he sido escogida para consumirme por ellos. A mí, tan indigna y miserable, me ha dado el Señor el oficio de velar por el alma de sus ungidos; no se puede comprender ni decir y tampoco creo sean ilusiones mías. Por eso el Señor me ha dado sentimientos y deseos tan sublimes, propios tan sólo de un alma que ha de realizar grandes cosas". Y en otra dice: "Primero me ofrecí víctima de amor por las almas, después volví a renovar esta entrega total de mí misma en cuerpo y alma a la *Divina Voluntad*; este ofrecimiento especial me hizo víctima por los sacerdotes. Es:oy completamente *inmolada por ellos* (Lo subrayado lo ha sido por ella.)"

A partir de este voto de víctima por los sacerdotes, dos días después, una caída, de las más tontas, según ella, la obligó a vivir sentada en un coche de inválidos. Pequeña era esta cruz para sus ansias de sufrir. "Es un gran consuelo tener unos brazos y unas piernas enfermas por amor de Dios." Cada día que pasa bendigo más a Dios que me ha escogido entre tantos crucificándome con mi enfermedad y apartándome del mundo. ¡Cuántos habrá que me compadezcan e incluso se asusten de mi vida sin sospechar siquiera que aquí, en el propio renunciamiento, así enferma, y en la entrega total a Dios se encuentra lo único que merece la pena vivir, la paz de Dios!"

Había hecho propósito de no quejarse de nada, propósito que ratificó después con el voto de no evitar en nada el sufrimiento; a este clima espiritual responden aspiraciones como ésta: "Ansío la cruz, quiero vivir crucificada en ella para que sea mi apoyo y mi fortaleza; quiero escogerla por mi tesoro, ya que Jesús la escogió para sí y para mí... Dios mío, dame una cruz muy dolorosa, muy seca, sin ningún consuelo, no es deseo de llevarla, es necesidad para reparar tantos pecados con los que te he ofendido".

Profunda era su humildad, su sencillez, grande su delicadeza y desprendimiento: "Quiero ser santa delante de Dios y no de los hombres, una santidad que se desarrolle en el silencio y que solamente Dios la sepa y ni aún yo misma me de cuenta...".

Pero una humildad humana, nada hosca, accesible. Al Padre salesiano que la visitaba le escribe: "Desde que me vio el día de

San Juan Bosco, aquí me tiene metidita en esta jaula, como un pajarillo, deseando ver algún momento para volar hacia fuera; pero la cosa se prolonga y Dios sabe hasta cuando. El panorama es precioso, todo cubierto de nieve y entre medio los pajarillos, que les tengo envidia al verlos volar de un sitio para otro y gozando de esa libertad de que Dios les ha dotado. Yo, con la imaginación también vuelo a otros sitios que no pueden ser realizados, como la Comunión y la Santa Misa, que llevo a dieta toda la semana menos el día de la Virgen y el domingo...; en fin, Dios me quiere así; quiere satisfacer todos sus caprichos en mí; bendito sea y no le pido que esto acabe sino que dure todo lo que Él tenga en gana. De verdad me cuesta sobre todo verme privada de la Santa Comunión; quizás me sienta apegada a ella y el Señor me da esta prueba... magnífica... de amor infinito...; pues nada hay en el mundo que me cueste tanto como dejar de recibir al Señor cada mañana".

Esta conformidad con la voluntad de Dios constituía su constante oración: "Haz en mí Tu obra sin reparar en mis repugnancias...". "Dios mío, sólo una cosa temo: hacer mi propia voluntad; acepta la oferta que de ella te hago ahora y desde ahora escojo todo lo que Tú quieras".

El sufrimiento ronda en todos sus pensamientos; esta necesidad de cruz es porque ve en ella el medio más eficaz de llenar sus ansias de apostolado, particularmente la santificación de los sacerdotes: esto fue su debilidad, su obsesión continua, su gran obra apostólica. Sólo Dios sabe a cuántos sacerdotes y en qué medida habrán beneficiado los sufrimientos ardientemente deseados y pacientemente tolerados de esta buena Cooperadora Salesiana. "Exprímeme, escribiré, para tus sacerdotes, que sea jugo de uva para su mística ofrenda. Quiero ser el Cirineo de tus sacerdotes, ¡son tan pocos y están tan solos!... Castiga en mí sus faltas, sus descuidos, sus miserias. Sus fatigas y cansancios dámelos a mí; que sienta yo todas sus sequedades y el poco fervor en la oración; alíviales y la carga que les quites házmela sentir a mí".

Pocos meses antes de morir fue sometida a la extirpación de un tumor canceroso; a

(Sigue en la pág. 28)





*GUATEMALA.—Aspecto exterior del nuevo Templo Nacional Expiatorio, dedicado al Corazón de Jesús en esta capital. Es obra de los Salesianos. La imagen del Salvador que aparece en la fachada es de bronce y mide nueve metros de altura. El templo da la impresión de ser una enorme embarcación y simboliza la barca, que es la Iglesia.*

### En Guatemala los Salesianos levantan un templo expiatorio al Sagrado Corazón de Jesús

Dos años tan sólo han tardado los Salesianos en levantar sobre una altura que domina la ciudad de Guatemala un templo expiatorio al Sagrado Corazón de Jesús. Ello es un claro indicio del entusiasmo que suscitó la idea entre los católicos del país y la ayuda masiva que han prestado a la obra.

La historia de este templo, sin embargo, se remonta al 1911, año en que el canónigo

Salvador Castañeda y Muñoz entregó al Delegado Apostólico de Centro-América, Monseñor Cagliero, salesiano y futuro Cardenal, un terreno amplio en posición magnífica sobre la capital de la nación guatemalteca, en donde soñaba levantar un templo al Sagrado Corazón.

El buen canónigo estaba convencido de que los Salesianos realizarían lo que había



sido el anhelo de toda su vida, anhelo que tantas veces había visto frustrado por su salud enfermiza y después por su avanzada edad.

Mons. Cagliero aceptó el terreno y la idea. Entonces los Salesianos no habían fundado Casas todavía en Guatemala, por lo que Don Cagliero le advirtió: "No sabría decirle cuándo, pero estoy seguro que los Salesianos entrarán en Guatemala y cumplirán la sagrada promesa que le hago".

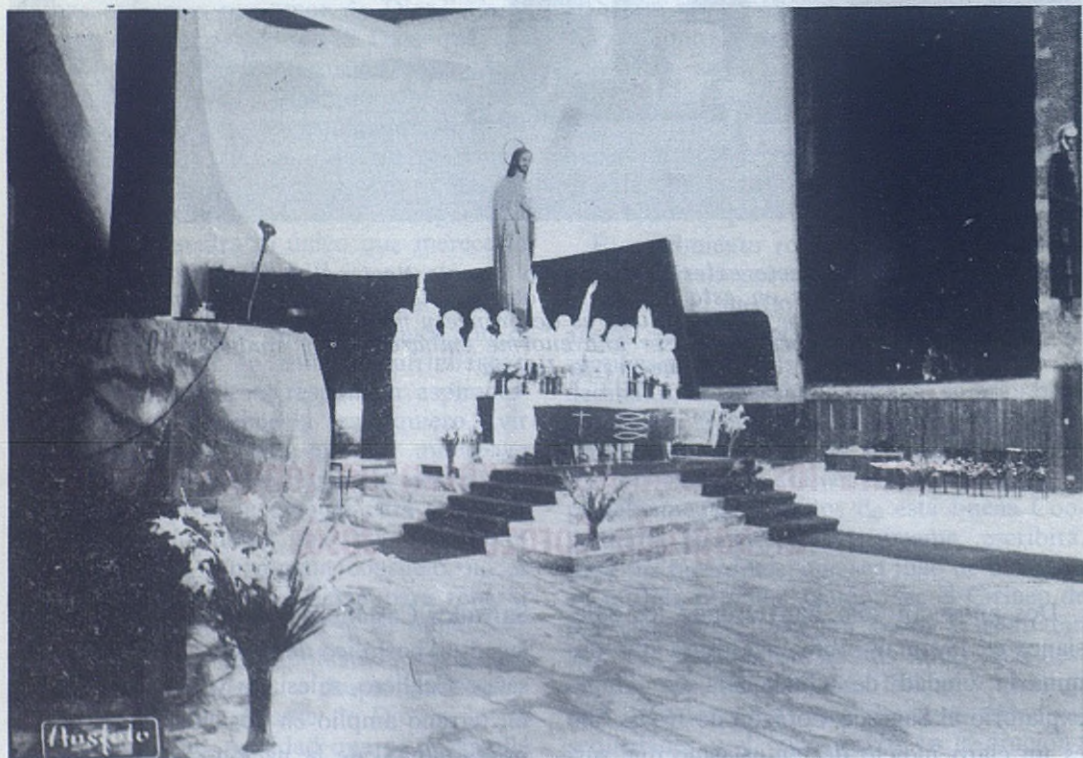
A cincuenta y dos años de distancia de cuando tales palabras fueron pronunciadas, el templo es una espléndida realidad, superando las ilusiones más inverosímiles.

La construcción del templo ha sido rapidísima, un verdadero milagro, si se tiene en

cuenta las grandes dimensiones del mismo.

En 1961 se consiguió que el futuro templo tuviera oficialmente carácter de Santuario nacional y expiatorio, y el 26 de febrero se ponía solemnemente la primera piedra. Dos años y medio después, esto es, en octubre de 1963, se consagraba el templo en medio del gozo inenarrable e incontenible de la ciudad de Guatemala.

El sagrado edificio es una elegantísima construcción de planta elíptica, que exteriormente presenta la forma de una gigantesca embarcación de 85 metros de longitud y 35 de anchura, y su altura equivale a una casa de cinco pisos. Los severos muros envuelven el vasto recinto sin que ningún obstáculo se oponga a la visión del altar mayor desde cualquier ángulo o lugar de la iglesia.



GUATEMALA.—Templo Nacional del Corazón de Jesús. El altar mayor del Templo es, sin duda, de lo mejor logrado por la originalidad de su concepción y el arte del grupo escultórico que rodea la estatua del Salvador. Son los doce Apóstoles en actitud contemplativa. Las estatuas son de tamaño superior al normal y de mármol.



Domina el majestuoso altar mayor una estatua del Corazón de Jesús, de cuatro metros de altura. Un grupo marmóreo en torno de la misma representa a los doce apóstoles en actitud contemplativa. A lo largo de la pared derecha se desarrolla el Via Crucis, cuyas estaciones pintadas con figuras de grandes proporciones ofrecen criterios modernos de gran interés.

La fachada del templo se presenta en forma original con una colosal estatua en bronce, de nueve metros de altura, representando a Cristo en actitud de mostrar su Corazón. Todo el templo es una audaz realización del mejor arte religioso moderno de líneas arquitectónicas sobrias y nobles, formando un conjunto a la vez grandioso y agradable.

El honor de la consagración correspondió

al Obispo Salesiano, auxiliar del Arzobispo de San Salvador, Monseñor Arturo Damas.

Las fiestas de la consagración tuvieron carácter de un acontecimiento nacional; participaron las más altas jerarquías nacionales civiles y eclesiásticas y el pueblo acudió en masa a los actos litúrgicos y religiosos. El discurso oficial estuvo a cargo del prestigioso orador José García Bauer, que consideró el acontecimiento como un hecho inolvidable en la historia religiosa y artística de la nación.

No cabe duda que, en esta hora sombría por la que está pasando la América hispana, el templo del Corazón de Jesús será un baluarte que defenderá la fe y las costumbres cristianas de los asaltos del comunismo y protestantismo.



**GUATEMALA.**—Templo Nacional Expiatorio. El interior está construido de tal manera que desde todos los puntos puede verse el altar mayor. Mide 85 metros de largo y 35 de ancho. Es notable el Via Crucis. Los Salesianos harán de él instrumento para sostenimiento de la fe cristiana y aumento del amor a Cristo en Guatemala.





**RIO DAS MORTES.**—Mons. Faresin, Obispo salesiano, bautiza y administra la confirmación a los dieciséis primeros indios chavantes, que se convierten al Cristianismo.

## LOS PRIMEROS BAUTISMOS ENTRE LOS INDIOS CHAVANTES

Desde que, muchos años ha, los chavantes dieron muerte traidora a los misioneros salesianos PP. Fuchs y Sacilotti, el nombre de estos hijos de la selva brasileña del Mato Grosso ha venido apareciendo muchas veces en las páginas misioneras. Hoy viene a nuestra sección de noticias salesianas porque la Congregación acaba de conseguir un gran triunfo entre ellos: dieciséis chavantes, diez jóvenes y seis muchachas, han recibido el mismo día el bautismo, la confirmación y la Primera Comunión. Son los dieciséis primeros cristianos chavantes.

Al acontecimiento se le dio todo el realce posible en ambas orillas del río Das Mortes. Ofició los ritos sagrados el Obispo salesiano, Monseñor Faresin. Asistieron a los mismos más de 200 chavantes de la tribu, numerosos bororos y civilizados asentados en la región. La banda de música compuesta por jóvenes indios de su tribu, que están educándose en la Misión, alegró el día con las, para ellos, extraordinarias piezas de su repertorio.

Desde hacía varios años los neófitos deseaban recibir el bautismo, pero los misioneros, con muy buen acuerdo, iban dando largas al asunto hasta convencerse que no sólo su preparación catequística, sino también la práctica de las normas cristianas de vida estaban sólidamente arraigadas, ya que han de continuar viviendo entre sus hermanos de raza y tribu, todavía paganos.

La solidez de sus convicciones quedó probada en las respuestas que dejaron escritas con gran sencillez a las preguntas del misionero. Escribía uno: "Hoy es mi último día de pagano, mañana seré hijo de Dios"; otro: "Jesús es mi amigo y ahora yo quiero ser amigo suyo"; un tercero: "He arrojado de mi corazón todos mis pecados, ahora viviré siempre para Jesús". La mies estaba madura.

El mes de julio de 1963 será para la Misión salesiana de los chavantes una fecha gloriosa e inolvidable.



## OTRAS NOTICIAS

### ITALIA

#### Centenario de un célebre Colegio Salesiano.

TURÍN.—El Colegio Salesiano de Lanzo cumple cien años de existencia en este de 1964. Comenzaron los festejos con un acto académico en el que el ex presidente del Consejo de ministros italiano José Pella, antiguo alumno salesiano, pronunció un discurso sobre la obra educativa de los Hijos de Don Bosco. También leyó un decreto por el que el Presidente de la República italiana concede la medalla de oro por méritos culturales al dicho Colegio.

### COLOMBIA

#### Un salesiano en un sello de correos.

BOGOTÁ.—El ministro de Hacienda colombiano ha decretado la emisión de un sello

de correos, dedicado a exaltar la memoria del Padre Salesiano, Juan del Rizzo, cuya labor social en el suburbio fue extraordinaria. El sello representa la efigie del P. Juan y la del Niño Jesús. En la parte inferior del sello se lee: "P. Juan, Apóstol de los niños y de los pobres". Nos llegan noticias también de que ha sido introducida la causa de beatificación del P. Juan, como le llaman todavía los muchos por él beneficiados.

### JAPON

#### Condecoración japonesa a D. Cimatti.

CHOFU-TOKIO.—La Universidad Salesiana de Chofu, barrio de la capital del Japón, celebró con toda solemnidad la imposición de la medalla del "Tercer orden de mérito", a su Rector Magnífico, el P. Vicente Cimatti, salesiano. Los periódicos tokieses hicieron resaltar que es la primera vez que el Emperador concede tal distinción a un sacerdote extranjero. Don Cimatti, como se le conoce

### El Obispo más viejo del mundo habla de Don Bosco

ROMA.—Las revistas ilustradas del mundo entero han reproducido en estos últimos tiempos la figura del Obispo más anciano del mundo, Mons. Carinci, que ha llegado a la edad de ciento un años, como nos muestra la foto adjunta. Monseñor, como Secretario de la Sagrada Congregación de Ritos, ha tenido que estudiar en su carrera las vidas, obras y milagros de cien candidatos a los altares, sesenta y dos santos y treinta y ocho beatos. Interrogado por un periodista el día de su ciento un cumpleaños cuál era el santo que más le había impresionado por su vida extraordinaria, respondió: «Sepa, egregio amigo, que el diablo no duerme nunca, no come nunca, trabaja siempre bien despierto para disputar a Cristo las almas de sus siervos; por eso el santo cuya figura más me ha impresionado al examinar los documentos oficiales es Juan Bosco, Don Bosco, porque fue el más atormentado en su apostolado a favor de los niños, bien por las obras que llevó a cabo, bien por los sufrimientos físicos y morales padecidos, muchísimos de los cuales permanecen inéditos en los archivos de la Congregación de Ritos, porque no es oportuno publicarlos.







**BUENOS AIRES.**—El nuevo presidente argentino, Dr. Illia, que cursó sus estudios de bachillerato en el Colegio Salesiano Pío IX de Buenos Aires, volvió a visitar su colegio el día 6 de octubre, invitado especialmente para inaugurar quince aulas escolásticas y dos talleres de electrónica. Fue recibido con entusiasmo y cordialidad por los alumnos actuales y los antiguos alumnos. Con ellos y los salesianos departió amablemente, yéndose muy complacido de la visita. En nuestra foto, el presidente de la Argentina, rodeado de la Junta de la Asociación de Antiguos Alumnos salesianos.

en los ambientes salesianos, arribó al Japón en 1925. Posee las láurea de Filosofía y Matemáticas, pero su fama, largamente difundida en el Japón, se debe a la música; su obra "La señora Gracia de Hosokawa" se ha representado muchas veces, y él ha dado más de tres mil conciertos. Actualmente se halla bastante enfermo, por lo que la imposición de la condecoración hubo de hacerse en su propia habitación.

#### CANADA

##### **Premio absoluto en una Exposición de Artes Gráficas.**

**OTTAWA.**—Recientemente se celebró en Canadá la primera exposición de Artes Gráficas a la que participaron escuelas de diversas naciones, entre ellas algunas de Grado Superior de Los Angeles, Amsterdam, Pitts-

burgh, Viena. El primer premio absoluto correspondió a la Escuela Salesiana de Artes Gráficas de Giorgio Cini, de Venecia, por un proyecto individual "para la publicación de un libro".

#### SUD-AFRICA

##### **Salesiano solitario.**

**SANTA ELENA.**—En esta isla, famosa por el destierro y muerte de Napoleón, emperador de los franceses, el único sacerdote existente es el salesiano P. Juan Kelly, que ha sido enviado en misión extraordinaria por el Arzobispo de Ciudad del Cabo. El P. Kelly está bien entrenado en cuanto se refiere a vida solitaria, pues anteriormente pasó otros seis años en las Islas Malvinas, siendo asimismo el único sacerdote existente.



# COOPERADORES

## LA VIRGEN DE LOURDES NOS ESPERA

Con gozo anunciamos a todos los Cooperadores españoles la buena noticia de nuestra concentración en la Gruta de Lourdes a los pies de la Santísima Virgen María, para impetrar de Ella las gracias y bendiciones de Dios sobre la Iglesia, sobre el Papa y sobre nuestra Pía Unión, para que florezca en España y en el mundo para gloria de Dios y bien de las almas.

La concentración tendrá lugar el día 6 de junio a las seis de la tarde, para terminar al día siguiente, domingo 7 de junio, después del *Via Crucis* que empezará a las tres. Pasaremos juntos una jornada íntegra en Lourdes, lo que permitirá participar o presenciar los actos más emocionantes que en el santo lugar se celebran en honor de María: la procesión de los enfermos y la procesión nocturna de las antorchas.

Los Cooperadores celebraremos tres actos en común:

1.º, el día 6 de junio, a las seis de la tarde, **PRESENTACION**, Rosario y Preces, ante la Gruta.

2.º, el día 7, a las ocho, **MISA COMUNITARIA** en la Basílica del Rosario.

3.º, a las tres de la tarde, **VIA CRUCIS** de penitencia por el monte Calvario.

Os esperamos a todos para rezar juntos, para reconocernos, para estrechar amistades a los pies de la Virgen de Lourdes.

Los detalles de la Concentración os los proporcionarán vuestros respectivos delegados salesianos, porque cada Centro de Cooperadores organizará su propio itinerario, el que más os convenga, para coincidir todos la tarde del sábado 6 de junio, a las seis, ante la Virgen de Lourdes.

---

### 6 y 7 de junio de 1964

#### Concentración de Cooperadores Salesianos de España en Lourdes

#### **EJERCICIOS ESPIRITUALES CERRADOS**

Del 11 al 15 de marzo, para Cooperadoras, en Madrid (Hijas de María Auxiliadora).

Del 18 al 22 de marzo, para Cooperadores, en Madrid (Bravo Murillo).

Del 8 al 12 de abril, para Cooperadores, en Salamanca (PP. Jesuitas).

Del 22 al 26 de abril, para Cooperadoras, en Salamanca (Misioneras Seglares).

Inscripciones: Padre Vicente Ríos, General Primo de Rivera, 25. Madrid-5. Padre José Antonio Ríos, Seminario Salesiano, calle Colombia, Salamanca.



**MATARO.** — Una de las ceremonias de la bendición de un nuevo templo es la aspersión con agua bendita de las paredes y pavimento, momento que recoge nuestra imagen.



**MATARO.**—Mons. Pintado procede a la... en el centro de un altar lateral, ante... nos, cuya participación ecer...

## Mons. Pintado bendice del Colegio Salesiano

El Colegio Salesiano de Mataró, cuya fama y bondad pregonan los millares de antiguos alumnos educados en sus aulas, ha inaugurado, por tercera vez en el curso de su historia, nueva iglesia. El constante aumento de su alumnado lo venía exigiendo imperiosamente desde hace varios años.

El pasado 7 de diciembre los proyectos quedaron plasmados en una hermosa iglesia de 25 metros de longitud, 15 de anchura y 12 de altura, con una cabida de ochocientos alumnos sentados. Doce vidrieras dan luz, alegría y color al local. El altar de mármol rojo, sobrio y elegante destaca sus cualidades litúrgicas. El retablo, donde campea solitaria una estatua polícroma, azul y rosa, de María Auxiliadora, se reduce a un fondo





Alcalación de las reliquias de los mártires  
e multitud expectante y curiosa de los alum-  
ceremonia fue ejemplar.

## nce la nueva iglesia lano de Mataró

de losas de mármol blanco, enmarcado de arriba abajo por dos bandas de limoncillo de Guinea. El conjunto resplandece con sencillez y modernidad sin estridencias.

La bendición fue efectuada por Monseñor Félix José Pintado, Obispo salesiano de Méndez, Ecuador, antiguo Director del Colegio. Entre las personalidades asistentes figuraban Don Modesto Bellido, del Capítulo Superior, el alcalde de la ciudad, párrocos y superiores de las comunidades religiosas.

Las ceremonias de la bendición del nuevo templo y los cantos sacros fueron seguidos atenta y devotamente por los alumnos y numerosos asistentes. Al final del acto Monseñor Pintado dió a todos la bendición papal.

MATARO.—Terminada la ceremonia, Monseñor Pintado dirige la palabra a los asistentes, que llenaban la iglesia y los espacios laterales. Al final de su alocución impartió la bendición papal usando de la facultad que Paulo VI concedió a todos los Obispos al despedirse de ellos tras la segunda sesión conciliar.







SEVILLA.—Tres aspectos del nuevo Seminario Salesiano Teológico de las Inspectorías de Andalucía. Aun cuando no está terminado totalmente, el edificio alberga desde octubre 53 estudiantes y el profesorado correspondiente. Su capacidad está prevista para 120 alumnos. El cuerpo principal o fachada distribuye en la planta baja despachos, estudio general y

NUEVO  
SEMINARIO  
TEOLOGICO  
SALESIANO  
EN SANLUCAR  
LA MAYOR



auditorium; en la segunda, aulas, biblioteca y despachos de profesores; en la tercera, dormitorios y habitaciones. El ala lateral comprende la iglesia y un edificio (foto inferior), donde están instalados la cocina, comedores y enfermería.



## Obispos en el Teologado Salesiano de Salamanca

El lunes, 9 de diciembre, visitó el Seminario el Obispo salesiano de Río Gallegos (Argentina), Mons. Mauricio Magliano, donde pasó veinticuatro horas.



El viernes, 13, llegó al mismo Seminario Mons. José Pintado, Obispo de Méndez (Ecuador). La colonia ecuatoriana del Teologado le ofreció gran cantidad de juguetes, regalo de Cooperadores de Ibi. En la mañana siguiente consagró el altar de la iglesia del Seminario.



Pocas horas después de partir para Madrid Mons. Pintado, el Nuncio de S. S. en España, Mons. Riberi, huésped de Salamanca en aquellos días y Doctor honoris causa de la Universidad Pontificia, tuvo la delicadeza de visitar nuestro Estudiantado, acompañando del Obispo de la diócesis, Monseñor Francisco Barbado. Ambos prelados manifestaron su sincero afecto a la Familia Salesiana.







# LA MUERTE DEL IDOLO

**Una historia verdadera  
que parece un cuento.**

**Por José Ribeiro  
Misionero Salesiano**

**FUILORO-TIMOR.**—Con su carga de plátanos vuelven del campo a la Misión salesiana estos dos indiecitos del Timor portugués. Una vez más la Providencia, tan paternal con la Misión, provee al sustento diario de los centenares de hijos que, por otra parte, con un puñado de arroz y un plátano se dan por satisfechos. La carne, artículo de lujo, sólo se vislumbra cuando algún ciervo o cocodrilo cae bajo los perdigones de las viejas escopetas de la Misión.

**Y**O maté, sin saber el crimen que cometía, dice la gente de Lautem, en Timor.

Un día, habiendo ido de caza, disparé contra un venado. Herido, se internó en el matorral. Fui detrás de él y sin darme cuenta me perdí en la floresta.

Desorientado llamé, grité, pero ninguno me respondió. Eché a andar, según creía, en la dirección de la Misión, pero resultó que cada vez me alejaba más; había tomado la dirección opuesta.

Con la esperanza de llegar al límite de la floresta, cuando ya hacía dos horas y media que caminaba perdido, me topé con dos grandes serpientes que estaban luchando entre sí. No sabiendo dónde me encontraba y disponiendo sólo de cuatro cartuchos, no les disparé. Con todo sigilo me desvié de aquel sendero un poco hacia la derecha, siguiendo un camino de monos. A cada paso levantaba la cabeza para ver si aparecía el horizonte; aun cuando faltaban más de dos horas de sol, dentro de la tupida floresta parecía que fuese ya noche cerrada.

Por fin salí de aquel túnel de árboles. Aún lucía el sol. Pero, ¿qué tierra era aquella? ¿Hacia dónde caía la Misión?

Estaba completamente desorientado. Caminé un poco más y me hallé a orillas de un lago desconocido. Al ver en la orilla opuesta alguien que entre las hierbas levantaba y bajaba la cabeza, me puse muy contento, porque pensé que me orientaría hacia casa.



Di la vuelta al lago en busca del lugar donde había visto algo que se asomaba y escondía. Tan rápidamente lo hacía que no me daba tiempo a vislumbrar quién pudiera ser.

El cañaveral era allí tan alto que no tenía más remedio, para poder ver, que agachar con mis manos las cañas. Como a pesar de todo no viese a nadie pensé que por temor al blanco había huido.

Aún me daba vueltas por la cabeza este pensamiento, cuando, por gracia del cielo, mis ojos contemplaron a siete metros un gran cocodrilo, preparado para lanzarse contra mí. Me eché el arma a la cara y sin parecerme que hacía puntería apreté los gatillos y le descerrajé dos tiros en los ojos. Afortunadamente le dejé ciego.

Antes de que pudiera cargar los otros dos cartuchos el cañaveral quedó segado y barrido en torno del animal. La cola del cocodrilo cortaba mejor que una guadaña y barría mejor que una escoba.

Hice fuego de nuevo. El cocodrilo lanzó unos aullidos estremecedores.

¡Yo no sabía que el cocodrilo, que tenía tendido a mis pies, era el ídolo de aquella gente! Si en la región las cosechas eran abundantes, si los animales se multiplicaban, si las familias tenían hijos y si había paz y tranquilidad y salud, todo se le debía a la bondad del cocodrilo, al que aplacaban y tenían propicio con la ofrenda de cabritos, puercos y gallinas.

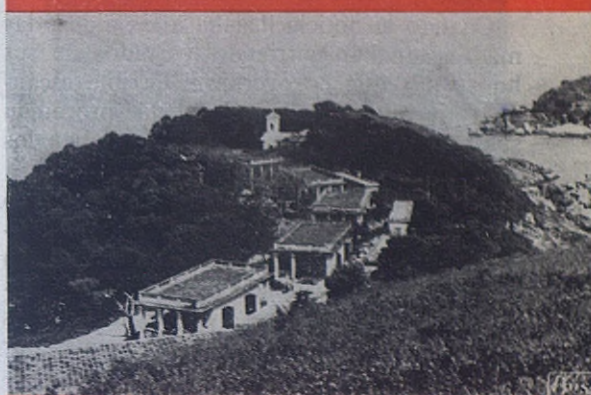
Faltaría la carne para hacer un caldo a un enfermo, pero no para el cocodrilo, que con su poder sanaría al enfermo.

El cocodrilo, no satisfecho con lo que le ofrecían, procurábase por su parte otras personas y animales. Ni las familias ni los dueños se preocupaban por ello. El cocodrilo era el dueño de todo: todas las cosas le pertenecían. Por tanto, si él se tomaba algo o a alguien por su cuenta, no hacía sino ejercitar sus derechos. La gente de Lautem lo llamaba "el abuelo".

Cuando en esta región un cocodrilo se comía a un indígena, sus paisanos comentaban: "El abuelo" se llevó a fulano; algún pecado habría cometido y "el abuelo" no quiso dejarlo vivir más tiempo".

El cocodrilo en su omnipotencia, en su sabiduría y en su justicia sólo castiga al que

## LA LEPROSERIA DE COLOANE



Frente a Macao está Coloane, la isleta del dolor y de la lepra. Los enfermos, atendidos por el Gobierno portugués, carecían de sacerdote. El Padre Nicosia, salesiano, consiguió de sus superiores consagrar su vida a los leprosos. Con él ha llegado a la leprosería (foto superior) un hábito de renovación: los leprosos trabajan con entusiasmo en embellecer su islote; pronto dispondrán de luz eléctrica, y entre tanto ven a sus hijos jugar alegres en torno del Padre Nicosia, que se ha hecho todo para todos (foto inferior).



se lo merece, sin engañarse. Así razona esta gente.

Yo lo maté. Y no me oculté de nadie ni a nadie se lo oculté. Pronto corrió por toda la región que el blanco había matado al "abuelo".

Cuando la noticia llegaba a las aldeas las madres tapaban corriendo los oídos de sus hijos para que no oyeran el terrible escándalo: la muerte de aquél del que procedían sus progenitores y en el que habitaban los espíritus de sus antepasados.

Yo no solamente había profanado, sino destruido el sagrario, que desde siglos y siglos venía siendo transmitido de generación en generación. ¿Adónde habían ido los espíritus contenidos en él? Vagaban inciertos buscando vengarse en los supervivientes por no haberles sabido cuidar el sagrario que sus antepasados les habían encomendado.

Los padres de familia acudieron inmediatamente a las encrucijadas de los caminos para depositar sus ofrendas de arroz y huevos a los espíritus salidos del cocodrilo, que sin duda pasarían por allí; de esta suerte confiaban poder hallar gracia delante de ellos.

Yo iba a morir de un momento a otro; todos sentían mi muerte, porque yo para ellos no era simplemente un blanco, sino un misionero y el misionero es para esta gente como uno de la familia, es el hermano mayor.

Pero el ídolo había sido tratado brutalmente y, aunque muerto, su espíritu le sobrevivía. No cabía duda que él me daría la muerte. Mis horas estaban contadas.

Todo Timor sufriría las consecuencias: ya no llovería más, pues el que abría los grifos del cielo había muerto.

Todas estas cosas me decían y repetían cuatro hombres de edad, el más viejo tendría setenta años, los otros de cincuenta a sesenta. Estos hombres, al oír los tiros, pensando como otras veces que serían venados, acudieron a pedir un trozo de carne. Pero esta vez la carne era de calidad muy distinta, era la carne de su "abuelo". Allí estaba tendido, medía más de seis metros; la superficie de las palmas de sus manos y patas era ancha como un plato sopero, sus uñas de seis centímetros y sus dientes, apretados y gruesos como plátanos. Al andar arrastraba su vientre por el fango.

—¿Está muerto?—preguntaban aquellos hombres, mientras venían corriendo.

—Sí, está muerto, les gritaba yo.

Creuyendo que fuese un venado, a pesar de ser viejos corrían ligeros. Corriendo, corriendo, llegaron hasta el cocodrilo, pero no más verlo emprendieron la fuga precipitadamente y como si les azotaran en las espaldas iban gritando:

—“Abuelo”, somos tus amigos, “abuelo”, somos tus amigos”.

Los hombres temblaban de estar allí cerca. Una hoja que cayera de los árboles les parecía un ejército de espíritus que venía a vengarse.

—Señor, me decían, vamos a acompañarte por algún tiempo.

Aunque tenía muchas ganas de volver a la Misión, para demostrarles que no tenía ningún temor de quedarme, les propuse encender una hoguera, pasar la noche allí y al día siguiente seguir para la Misión.

—Señor—me contestaron—, no te queda más que una noche de vida, no querrás morirte en este lugar solitario; es mejor que vayas a terminar tus días junto a tus amigos los otros misioneros.

—No os preocupéis, que no me moriré esta noche. Vuestro ídolo no tiene poder ninguno para matarme, ahora que está muerto, y yo tengo que vivir para matar otros muchos.

Mientras les daba estas razones la cara de aquellos hombres se llenaba de arrugas y con sus manos se apretaban la cabeza. Me miraban como si me fuera a dar un ataque de un momento a otro.

—Señor, si tú no te quieres marchar de aquí, nosotros nos vamos.

—Entonces, vámonos todos, díjeles yo.

Nos pusimos en camino. Ninguno quería ser el último. Todos se me adelantaron. Yo les seguía e iba cortando ramitas de los árboles y haciendo señales para volver al día siguiente. No iba a perder la piel del “abuelo”. Me la pagarían a 80 pesetas la pu’gada y a 60 el kilo de carne una vez seca.

Por el camino se paraban de cuando en cuando y decíanse secretos tan bajito como si estuviesen combinando cosas de gran responsabilidad que no pudieran ser conocidas ni sabidas por otros: tramaban la manera de cómo me salvarían.





*DIBRUGARH (India).—A pesar de las leyes, la ley de castas sigue en la práctica; ningún brahman se acercaría a estas mujeres drávidas, las intocables. Monseñor Marengo, el Obispo salesiano de Dibrugarh, no tiene inconveniente ninguno en hacer feliz a una madre acariciando a su pequeño por muy drávida que sea. Son las ovejas de su redil, y ellas las predilectas, precisamente por ser las que más lo necesitan.*

Habíamos caminado una hora larga, cuando llegamos a Arapou Lourí, el lago de los búfalos. Los hombres hicieron alto, clavaron sus lanzas en el barro y con hojas de árboles se secaron el sudor que les corría por todo el cuerpo.

Mientras se limpiaban arribó una bandada de patos silvestres al lago, tan apretados iban que de una perdigonada derribé nueve y allí mismo los asamos.

Estábamos terminando de comérmolos, cuando uno de los cuatro dijo:

—Lo mejor es hacerlo aquí.

Yo ignoraba de qué se trataba. Solo vi que Patino Malai, uno de los ancianos, se levantaba y después de mirar en todas direcciones para comprobar que nadie nos espiaba y de golpear con una rama en el fango, como quien espanta alguna cosa, me dijo en voz bajísima:

—Señor, nosotros somos tus amigos, porque siempre nos hiciste bien a nosotros y a nuestros hijos; siempre nos has ayudado y nunca nos hiciste mal. Pero esta vez, quizás sin darte cuenta, faltaste al respeto a nuestro “abuelo” y su ira, transformada en muerte, te persigue.

En este momento tan solemne, desprendióse un fruto de un árbol y cayó al barro. Al chapoteo del fruto los hombres pegaron un brinco, creyendo que fuese la muerte que ya llegaba. Me reí a gusto, pero ellos repuestos del susto decían entre sí:

—Desconoce la venganza de nuestros ídolos.

En seguida Patino Malai tornó a golpear con la rama en derredor, como para espantar a alguien escondido entre las hierbas. Sólo después de comprobar que nos hallábamos los cinco solos, me dijo:



—Señor, hemos pensado el modo de salvarte, pero esto que ni los ojos de la tierra lo vean ni las nubes del cielo lo contemplen. Anda deprisa, métete en el lago hasta que el agua te llegue a la cintura; entonces echa a andar haciendo una circunferencia; cuando los dos extremos se junten nosotros iremos y levantándote en peso te sacaremos a la orilla y te colocaremos lejos de aquí. De esta manera la muerte, que debe estar muy cerca siguiendo tu rastro, al llegar a la circunferencia comenzará a dar vueltas; al no encontrar salida allí se estará dando vueltas y vueltas hasta el fin del mundo. De esta suerte tú no morirás.

“Eh, voy a buscar tabaco.” “La cuerda se ha roto.” “Hace calor.”

Quedé admirado de su cambio de conversación. Uno decía que iba por tabaco. Otro hablaba de una cuerda. El tercero que hacía mucho calor.

No me explicaba el porqué de esta mudanza, pero ellos sabían muy bien lo que hacían. Había llegado un espía de los cocodrilos, y cuando los hombres lo descubrieron estaba a punto de enviarles un mensaje para informarles de lo que sucedía.

El espía una mosca que se posó sobre uno de los huesos de pato para chupar. Los hombres empezaron a temblar, pues ahora ya no sería yo quien había de morir sino ellos también. Se habían hecho reos de muerte por querer ayudar al asesino.

—Y ahora, señor, ahora ¿qué hacemos?

—Ahora —les respondí—, ahora nos vamos a nuestras casas y no temáis, que no moriréis. Vuestros ídolos no pueden mataros si no os acercáis a ellos. Nosotros solo nos moriremos cuando nuestro Señor, cuando nuestro Dios, Creador de todo y Conservador de todo, quiera. No tengáis miedo.

Pero ellos no me escuchaban. Con sus ojos clavados en la mosca trataban de descifrar

el mensaje que estaba enviando a los cocodrilos. ¿Qué les estaría diciendo?

—¡Señor, habla con ella y hazte amigo suyo! —me dijo Lari So.

Traté de matarla, pero más lista que yo se escapó.

En vista de que la muerte no había llegado al espantar la mosca, los hombres decidieron seguir hacia la Misión; preferían dormir lo más lejos posible.

Al llegar a la Misión cenamos y, como ya era bastante de noche, les indiqué el lugar donde podían descansar.

—Hasta mañana—les despedí.

—Hasta mañana—respondieron—. Si mañana estamos con vida sabemos muy bien lo que tenemos que hacer.

Al siguiente día, cuando me desperté, los hallé durmiendo todavía.

Los desperté. Al verse vivos no cabían en sí de asombro; se miraban, se palpaban; por fin uno exclamó:

“Nuestros padres vivieron engañados. Apunta nuestros nombres.”

Con ello querían decir que los inscribiera como catecúmenos.

Lo hice y tras haber restregado su nariz contra mi mano, señal entre ellos de amor y gratitud, se despidieron.

Mientras duró su instrucción catequística volvieron día sí, día no, con su mujer y sus hijos a la Misión. Hoy ya están bautizados y deploran el error en que vivieron sus abuelos y sepultaron a sus padres.

Estos hombres, que antaño tanto miedo y respeto profesaron a los cocodrilos, hoy son los primeros en decirme dónde los han visto para que vaya a matarlos. Con su ayuda he despachado unos treinta y dos.

Por todo damos gracias a la Santísima Virgen Auxiliadora, pues me libró de morir entre las garras de la fiera y matándola traer a nueva vida a los que en la muerte yacían

*Suscribid vuestros hijos a*

## **JUVENTUD MISIONERA**

*Suplemento que el BOLETÍN SALESIANO dedica a la extensión de la idea misionera entre los jóvenes.*

**Precio: 35 ptas.**

Administración: Alcalá, 164. - Madrid-2





# MARIA AUXILIADORA *gracias!*

## EL ROSARIO Y EL ELEFANTE

DAMRA (India-Asam).—Nos escribe el misionero salesiano don Domingo Curto: «El maestro señor Dipin, leproso de Rongkugiri, regresaba una tarde a su casa. Había ido a visitar a un pariente enfermo. De pronto vio venir hacia él una enorme cosa negra. Como buen indígena, supo en seguida de qué se trataba: un Mongma (elefante) y echó a correr inmediatamente.

Este pobre maestro tiene los ojos casi comidos por la lepra, pero se dio cuenta, por el ruido, de que se trataba de una manada y tuvo la sensación de estar rodeado por elefantes. No sabía qué hacer. No había árboles. Corría. Se encontró ante un llano plantado de arroz. Mientras tanto, el elefante se le acercaba y comprendió que no había nada que hacer, nada más que disponerse a morir aplastado por el animal, como tantas veces había sucedido con algunos de su tribu. Miró alrededor y vio cerca un tronco viejo de árbol: angustiado, se colocó tras él preparándose para morir. El elefante se le acercó, lo husmeó con su trompa de pies a cabeza. Dipin creyó que era su última hora. Temblaba y sudaba sudor frío. Recurrió a su última esperanza: el rosario. Lo sacó de su bolsillo y se lo enseñó al elefante. Este lo husmeó y, dando un terrible berrido, se alejó de allí con toda la manada, de la que era el jefe.

Aquella misma tarde llegaba yo a Rongkugiri después de casi un mes de viaje. Estaba quitándome el fango que me llegaba hasta cerca de las rodillas, cuando llegó Dupin, todo nervioso y temblando y me contó todo lo sucedido.

Conociendo la localidad y al maestro, doy fe de que esto que me narró es un hecho real, y más me confirmé en lo dicho cuando Dipin me dijo: «Padre, de aquí en adelante, aunque vaya sin camisa, nunca iré sin rosario». (Los garos usan poca ropa.)

Un título honorífico que los garos dan a la Virgen Santísima es el de «Nuestra gran Elefante». Y puedo asegurar que María Auxiliadora muestra una especial predilección

por estos mis queridos garos leproso. Que yo sepa, hasta el presente no ha habido ningún caso que un elefante o tigre haya matado a un católico, mientras ocurren muchas víctimas entre los paganos.»

## ME SACO DE UNA SITUACION APURADA

ALCALÁ DE GUADAIRA (Sevilla).—Encontrándome en un apuro y a punto de dar un gran disgusto a la familia, acudí con todo fervor al Sagrado Corazón de Jesús y a María Santísima Auxiliadora haciéndole una Novena con las condiciones que ordena San Juan Bosco y repitiendo con frecuencia las jaculatorias: «Sagrado Corazón de Jesús, en Vos confío», y «María, Auxilio de los Cristianos, ruega por nosotros». Al octavo día de la Novena se resolvió favorablemente lo que pedía.

Agradecido, envío una limosna, pidiéndole a la Santísima Virgen que me siga protegiendo lo mismo espiritual que materialmente, y deseo que se publique mi gratitud en el BOLETÍN SALESIANO para que los cristianos se estimulen a acudir en todo momento a María Auxiliadora y su Divino Hijo.—D. M

## CURO DE REUMA DE CORAZON

GRANADA.—Encontrándose mi hija Margarita, de catorce años, enferma con reuma de corazón y existiendo poquíssimas esperanzas de curación, me encomendé a María Auxiliadora, haciendo la Novena aconsejada por San Juan Bosco. Los médicos daban poca probabilidad de curación completa.

Después que hice la Novena, mi hija lleva un año muy bien y continúa perfectamente según los informes médicos. Agradecida por este señalado favor, deseo manifestar públicamente mi gratitud en el BOLETÍN SALESIANO para animar a los devotos de María Auxiliadora que no dejen de acudir a Ella, y envío una limosna para las Obras Salesianas, según prometí.—Angela Morales.



## LLEVO AÑO Y MEDIO SIN MOLESTIAS

MADRID.—Después de recurrir a varios especialistas con el fin de verme libre de una enfermedad que padecía desde mi niñez y ante los resultados inútiles de los tratamientos a que había sido sometida, puse toda mi confianza en María Auxiliadora, acudí a Ella implorando su protección. En seguida las circunstancias motivaron que me observara un nuevo doctor, el cual me puso otro régimen y tratamiento, y llevo más de año y medio sin la más mínima molestia. La Santísima Virgen, Auxiliadora de los Cristianos, escuchó mi oración. Cumplí mi promesa de publicar la gracia en el BOLETÍN SALESIANO y envío una limosna.—*M. Antonio Muñozerro.*

## CURADA DE SARAMPION

CHURRA (Murcia).—Encontrándose gravemente enferma de sarampión con muchas complicaciones, en Molina del Segura, Encarnación Campuzano, cuñada de uno de mis guardas, ofrecí una limosna a María Auxiliadora, pidiéndole la curación, ya que estaba tan mal que los médicos no daban buenas esperanzas de curación. Como ha curado perfectamente quiero manifestar mi gratitud a la Santísima Virgen, Auxiliadora de los Cristianos, y cumplir mi promesa, enviando la limosna prometida.—*Carolina Cordero, Vda. de P. Urruti.*

## SALVADO DE UNA CAIDA MORTAL

Doy incesantes gracias a María Auxiliadora por haberme escuchado una vez más.

Mi hermano Ricardo, casado y con tres hijitos, acababa de obtener una plaza estu-penda en la Compañía Iber-Duero. Al iniciar sus primeros trabajos en San Sebastián sufrió un terrible accidente, fracturándose la columna vertebral. Los médicos diagnosticaron que el caso era gravísimo y que si se salvaba quedaría paralizado toda la vida. Al enterarnos de esta dolorosa noticia, mi hermano (Salesiano) y yo comenzamos, llenos de confianza, una Novena a nuestra Madre Auxiliadora, seguros de que nos escucharía. En efecto, antes de acabar nuestra Novena nos anunciaron, con gran consuelo para todos, que estaba fuera de peligro. Hoy se encuentra ya totalmente restablecido y trabajando de nuevo.

Llena de la más profunda gratitud hacia nuestra Madre, publico esta gracia para que todos los que se hallen necesitados recurran a Ella con gran confianza.—*Sor Piedad Carretero, H. de M. A.*

## PUDE CAMINAR

SERRADILLA DEL ARROYO (Salamanca).—Doy las más rendidas gracias a María Auxilia-

dora por la singular gracia recibida de sus manos. Encontrándome verdaderamente imposibilitada para caminar, hice la Novena recomendada por San Juan Bosco, cumpliendo todas las condiciones; al terminarla, la Virgen restituyó toda la vitalidad a mis piernas. Agradecida, he mandado celebrar una Santa Misa en su honor y publicar su gracia.—*Eulalia Martín Santos.*

## SALIO BIEN DE LA OPERACION

MADRID.—Pedi a María Auxiliadora de los Cristianos el feliz resultado y curación de una señora amiga, a la que tuvieron que someter a una delicadísima operación quirúrgica. La falta de dicha señora creó un grave problema a sus cuatro hijos jóvenes. Ahora que parece atendida totalmente mi petición, cumpla mi promesa de publicarlo y entregar la cantidad ofrecida para las Obras Salesianas.—*Jenaro Rodríguez.*

## SALIMOS ILESOS DE UN ACCIDENTE

ARCOS DE LA POLVOROSA (Zamora).—El 23 de noviembre volvíamos en un camión que había transportado los muebles a la casa donde iremos a residir, cuando de pronto el conductor pierde el control de los frenos. Viendo el gravísimo peligro que corramos invoqué con toda mi confianza a María Auxiliadora y al Sagrado Corazón. En ese mismo instante paró violentamente el camión cuando ya fuera de la carretera estaba a punto de dar la vuelta. Aunque peligrosamente inclinado, pudimos salir con toda precaución mi hijo, el chófer y yo por la portezuela que daba a la carretera. Los que presenciaron el hecho y acudieron en nuestra ayuda decían que nos habíamos librado de una muerte segura. Agradecida a María Auxiliadora y al Sagrado Corazón, cuya protección he visto tan manifiesta, le envío una limosna para su culto, al mismo tiempo que he mandado celebrar una Misa en acción de gracias.—*Aurelia Donado.*

## Otros corazones agradecidos

Manuela García Gil, de Cala (Huelva), da gracias a María Auxiliadora por haber salido bien de una grave enfermedad después de encomendarse a Ella. Desea publicar la gracia en el BOLETÍN SALESIANO y envía una limosna.

Ernestina Padrón, de Salamanca, manifiesta su gratitud a María Auxiliadora por haber mejorado su madre de una enfermedad de cuidado. Desea publicar la gracia y envía la limosna prometida para las Obras Salesianas.



**Felisa Iglesia de Monge**, de Zaragoza, da gracias a María Auxiliadora por dos favores recibidos de tan buena Madre después de haberlos encomendado a Ella. Envía una limosna.

**E. C.**, de Barcelona, da gracias a María Auxiliadora por haberle sacado de un apuro serio. Hice la promesa de publicar la gracia y enviar una limosna, y hoy cumple su promesa.

**Pablo Rubio**, de Barcelona, hace pública su gratitud a María Auxiliadora por haber salido bien de unos exámenes, y cumple la promesa de enviar una limosna para las vocaciones salesianas y de publicarla en el **BOLETÍN SALESIANO**.

**F. N. y L. M.**, de Salamanca, cumplen la promesa de dar gracias a María Auxiliadora por la curación de dos hijos, uno con supuración de oídos y otro de enfermedad grave. Envían una limosna.

**M. G.**, de Vigo, da gracias a María Auxiliadora por sentirse restablecida casi del todo ante el temor que tuvo de perder la vista. Envía una limosna.

#### *Dan gracias a María Auxiliadora:*

Agustín Muñoz, de Ripoll (Gerona); Lucía Patiño, de Zaragoza; Jesús Caballero, de Las Palmas de Gran Canaria; María Pedrol, de Barcelona; Remedios Otero, de Salamanca; M. Figueruelo, de Treviso (Santander); Isabel Bravo, de Salamanca; Trinidad Peón, de Oviedo; Florencio Díez, de Madrid; Angelines Hernández; Julio Prieto, de Madrid; Pepita Carrión, de Puertollano (C. Real); Dolores Alvarez, de Sevilla; Luis Pastor López y señora, de Sevilla; Carmen Estévez, de Sevilla; Francisca Martí Gil, de Zamora; María Teresa Villalba, de Pontevedra; José Martínez, de Villoria de Orbigo (León); Un devoto de Zamora.

### **A Santa María Mazzarello**

#### **CURACION CASI INSTANTANEA**

**BARCELONA.**—Doy gracias a Santa María Mazzarello por haberme concedido una gracia en favor de la salud de una Hermana casi inmediatamente de haber invocado su intercesión y de aplicar su reliquia. Cumpló la promesa de publicar la gracia en el **BOLETÍN SALESIANO** y de enviar una limosna para su culto.—*Sor Angeles Giménez.*

#### **CURADA DEL OIDO**

**SAN JOSÉ DEL VALLE (Cádiz).**—Habiéndome llevado varios años muy fastidiada con un oído y después de haber consultado a varios especialistas sin resultado alguno, por consejo de las Hijas de María Auxiliadora, en

cuyo Colegio trabajo, me encomendé de todo corazón a la Santa, y no tardó en concederme la gracia de curar totalmente, por cuyo favor lo publico y ruego acudan a Ella con toda confianza de ser atendidos.

Muy agradecida, entrego una limosna para su culto.—*Isabel Pérez Domínguez.*

### **A Don Miguel Rúa**

#### **LA ORACION LE AGRADO A DON RUA**

**VERONA (Italia).**—Mi hijo Juan, de dieciséis años, se puso enfermo de una amigdalitis aguda. Cuando el mal debía resolverse favorablemente, se complicaron las cosas, y el paciente experimentó fuertes dolores de estómago con fiebre alta. El médico intervino, pero el mal continuaba. Los dolores no le dejaban ni de día ni de noche. El mismo pidió al sacerdote para hacer una buena confesión. No se sabía qué hacerle. Se había pensado trasladarlo a un hospital, pero se temía que no pudiera soportar las fatigas del viaje. La situación se complicó. Llamé urgentemente al médico y decidimos trasladarlo al hospital. Desesperada, mientras hacía los preparativos del traslado, me acordé del Venerable Don Rúa, y le dije: «Venerable Don Rúa, tus salesianos te quieren santo y acabo de leer en el **BOLETÍN SALESIANO** de enero la invitación que hace el Rector Mayor para que se te invoque en casos desesperados. Concédeme esta gracia, Don Rúa: haz que mi hijo no sea llevado al hospital. Tú sabes que en el fondo de mi oración yo pido siempre al Señor aun para mis hijos «antes la muerte que el pecado», pero sí para bien de mi hijo, Dios no quiere de mí este supremo dolor, haz que Juan cure y te ayudaré en tus obras». Así recé. Vino el médico a las cuatro de la mañana y lo encontró realmente un poco más mejorado en sus dolores. Mi hijo, que llevaba dos noches sin dormir, cogió el sueño. El médico le dejó dormir. Al despertarse había desaparecido la fiebre. Comunicué a mi marido mi oración a Don Rúa. Fue suspendida la entrada en el hospital, desaparecieron los dolores y mi hijo entró en convalecencia. Ahora se encuentra perfectamente. Expreso mi gratitud al Venerable Don Rúa, envío una limosna para su beatificación y recomiendo a todos que cumplan el deseo expresado por nuestro Rector Mayor: invocarle en los casos desesperados.—*María Averani.*

#### **OPERACION DE DACRIOCISTITIS**

**GUADALAJARA.**—Doy gracias a Don Rúa por haber salido bien de una operación de dacriocistitis en el ojo izquierdo. Envío una limosna para la causa de beatificación y deseo se publique en el **BOLETÍN SALESIANO**.—*Fidel Blanco.*



## **Gracias de los Mártires Salesianos**

BARCELONA.—Agradecida a una gracia recibida por intercesión del mártir don Antonio Martín, envío una limosna y suplico publique mi gratitud en el BOLETÍN SALESIANO.—*Una Cooperadora.*

BARCELONA.—Con motivo de una gracia obtenida por intercesión de don Julián Rodríguez, le envío una limosna para ayuda de los gastos de su beatificación. Son muchas las gracias que he conseguido por mediación de este mártir, lo cual se lo comunico por si cree oportuno publicarlo para aliento de otros devotos.—*Marija Tornell.*

PICASENT (Valencia).—Somos humildes campesinos, y habiendo enfermado algunos animales, con peligro de perderlos, con lo que nuestra situación se haría angustiosa, una buena amiga me entregó la estampa y Novena de don Juan Martorell, que tantas gracias obtiene a sus devotos. También yo me encomendé a él en mi necesidad, y a los pocos días desapareció el peligro y sanaron todos. Muy agradecida, envío una limosna para su beatificación y ruego publique la gracia.—*Elvira Cervera.*

### **GRACIA OBTENIDA POR INTERCESION DEL MARTIR RVDO. D. ENRIQUE SAIZ**

En el pasado mes (noviembre) y con motivo de que la muela del juicio no me terminaba de salir, se me inflamó interiormente de tal forma que apenas podía abrir la boca y por consiguiente tampoco podía comer; lo único que tomaba era líquido o puré bebido. Fui al dentista, quien me indicó que había que sacarla, pero cuando desapareciera la inflamación. Me aconsejó me inyectara penicilina. Lo más molesto de todo era que la garganta me dolía al tragar como si tuviera anginas, debido a la inflamación de la muela. Puesta la inyección me acosté, pero me era imposible dormir de las molestias que sentía. En esta situación, pedí a María Auxiliadora me aliviara un poquito a fin de poder dormir. No hubo ningún resultado. Me cruzó el pensamiento de dirigirme a los mártires salesianos de Burgos, encabezados por don Enrique Sáiz, y entonces se lo pedí a ellos. Poco después me encontraba más tranquilo y pude dormir con toda tranquilidad, pues que yo recuerde no me desperté en toda la noche.

A los quince días fui al dentista para que viera si se podía extraer la muela; encontrando éste la cosa preparada me citó al día siguiente. Sinceramente, yo acudía al dentista con mucho miedo, pues la muela del juicio, atrás del todo, y sin estar completamente fuera, me daba mucho reparo. Y más aún, que de dos extracciones que ya me había hecho antes, el dentista tardó en cada

una de ellas cerca de dos horas. Alentado por mi éxito anterior, nuevamente me encomendé a los mártires, y el resultado fue inmejorable, apenas en cinco minutos de forcejeo salió la muela. No sentí nada, y de los dolores y molestias que me prometió el dentista para los posteriores, incluso inflamaciones, no hubo más que ligeras molestias durante el resto de ese día, y por lo demás, nada.—*Pedro Castro.*

## **Gracias de Doña Dorotea de Chopitea**

Una devota de Orotava (Tenerife); Angelines Hernández; C. G.; Pedro Juárez, Francisca Martín Gil, de Zamora.

## **A San Juan Bosco**

D. M. Jáuregui, de Madrid; Sra. de Bouso, de Vigo; Francisco Martín Gil, de Zamora.

---

(Viene de la pág. 8)

partir de ese momento sus dolores aumentaron en demasía, pero nadie la oyó quejarse; rechazaba los calmantes, sólo cuando por obediencia se los impusieron los aceptó con resignación. Disimulaba tan bien sus dolores que los que la visitaban salían con la impresión de que eran pasajeros. Sin embargo, soportó varios colapsos, estuvo dos meses a sólo suero, incontables vómitos la dejaban deshecha, por falta de circulación de su sangre se le abrían heridas. Parecía imposible que su cuerpo pudiera resistir tanto dolor. Dios la sostenía providencialmente, como si quisiera retenerla hasta extraer de ella el summum en favor de los sacerdotes y de los aspirantes al sacerdocio, que eran su obsesión.

El 20 de octubre, víspera de su muerte, según declara la superiora de la Residencia, tuvo todo el día una cara de dolor impresionante. Llegada la noche su rostro se serenó. Era el principio del fin. Al siguiente día, cuando el reloj señalaba las 12 y 40 minutos, exprimida y habiendo dado de sí todo su dolor, comenzó para ella el gozo eterno, después de expirar lentamente, suavemente, como cirio que se apaga consumida toda su cera.



# Becas para vocaciones Salesianas

«El mejor premio que Dios concede a una familia es un hijo sacerdote» (Don Bosco)

## Inspección de Barcelona

P. Provincial: Paseo San Juan Bosco, 74. Barcelona.

### BECAS COMPLETAS

Beca «Medalla Milagrosa».—T.: 30.000 pts.

### BECAS EN FORMACIÓN

Beca «Doña Dorotea de Chopitea». AA. SS. de Rocafort.—Total: 27.000 pesetas.

Beca «Sta. Emilia». Total: 25.000 pesetas.

Beca «San Juan Bosco». Total: 15.050 pesetas.

Beca «Roselló Estela».—T.: 25.000 pesetas.

Beca «San Fernando». Residencia de Huesca.—Total: 25.000 pesetas.

Beca «Domingo Savio», de los Círculos de la Inspección.—Total: 15.000 pesetas.

Beca «D. Bibiana Socas».—Total: 6.000 pesetas.

Beca «Maria Auxiliadora». Sarriá.—T.: 5.000 pts.

Beca «D. Rafael Cerdá». Mataró.—T.: 2.000 pts.

Beca «D. José Recasens».—Total: 4.199,60 pesetas.

Beca «Muy Rvdo. D. Florencio Sánchez».—Total: 8.600 pts.

Beca «Sagrada Familia». I.—N. N.—T.: 100.000 pesetas.

Beca «Sagrada Familia». II. Por N. N. Rocafort.—Total: 90.000 pts.

Beca «Martín Goicoechea». Colegio Sarriá.—Total: 10.000 pts.

Beca «Dolores Casacuberta».—T.: 10.000 pts.

Beca «Maria Auxiliadora». Colegio Tarrasa.—Total: 5.000 pts.

Beca «José María Moreto». T.: 4.000 pesetas.

Beca sacerdotal «Maria Antonia Porta de Durán». N. e.: 2.000 pts.—T.: 6.000 pts.

Beca perpetua «Ntra. Sra. Montserrat». V. D. Nueva entrega: 12.000 pts.—T.: 30.000 pts.

## Inspección de Bilbao

P. Provincial: Escuelas Salesianas. Deusto Bilbao.

### BECAS EN FORMACIÓN

Beca «San Andrés». Escuela de Agricultura (Burgos).—Total: 1.327,35 pesetas.

Beca «Nuestros mártires». Zuazo.—T.: 18.409 pts.

Beca «Maria Auxiliadora». D. R. G. R.—Total: 10.000 pesetas.

Beca «D. Enrique Sáiz». A. A. (Burgos).—Total: 17.779 pesetas.

Beca «Maria Auxiliadora II». Asociaciones y Archicofradías de Pamplona.—T.: 20.000 pesetas.

Beca «Alfonso Gómez Pineda». Pamplona.—Total: 5.000 pesetas.

Beca «Santo Domingo Savio». (Santander-Compañías).—Total: 13.500 pesetas.

Beca «San José Obrero». (Industriales-Santander). Total: 10.000 pesetas.

Beca «Maria Auxiliadora» (Archicofradía-Santander).—Total: 6.000 pesetas.

Beca «Francisco Tierra». Burceña.—T.: 6.500 pts.

Beca «Inmaculada Concepción». Bilbao. J. L. M. Total: 500 pts.

Beca «Mamá Margarita». Pamplona. Leandro Cañada.—T.: 4.500 pts.

Beca «San Paulino». Baracaldo. Antiguos Alumnos. T.: 23.000 pts.

Beca «Archicofradía de Maria Auxiliadora». Baracaldo.—T.: 25.000 pts.

Beca «D. Pedro Olivazzo». Baracaldo. Emilio Rodríguez.—T.: 15.000 pts.

Beca «D. Eduardo Caprani». Baracaldo.—Total: 6.000 pts.

Beca «Virgen del Castillo». El Royo.—T.: 6.800 pesetas.

Beca «San Juan Bosco». Baracaldo. D. Juan González.—T.: 30.000 pts.

Beca «D. Ramón Zabalo». Baracaldo. D. Mauricio Fernández.—T.: 5.000 pts.

Beca «Sres. de Udaetxe». Bilbao.—T.: 14.000 pts.

Beca «Sr. Justo». Deusto. Colegio.—T.: 17.000 pts.

Beca «D. José Santos Cuesta». Deusto. Compañías. T.: 17.000 pts.

Beca «D. José Puertas». Deusto. AA. AA.—Total: 5.000 pts.

## Inspección de Córdoba

P. Provincial: Calle M.ª Auxiliadora, 14. Córdoba.

### BECAS EN FORMACIÓN

Beca «D. Vicente Reyes». Córdoba.—T.: 2.200 pts.

Beca «Nicolás Rodríguez». Las Palmas (G. C.).—Total: 2.100 pesetas.

Beca «Ntra. Sra. del Pino». (Por las Compañías de la J. Salesiana.) Teror.—Total: 25.000 pts.

Beca «D. Antonio Espinosa». Sta. Cruz de Tenerife.—Total: 25.000 pesetas.

Beca «Ntra. Sra. de Luna». Pozoblanco.—Total: 5.000 pesetas.

Beca «D. Sebastián María Pastor». Córdoba.—Total: 3.765 pesetas.

Beca «Familia Muñoz». Córdoba.—T.: 9.000 pts.

Beca «San Rafael». Córdoba.—Total: 16.737 pts.

Beca «Rafael Moure Ríos». Escuelas Populares Salesianas.—Total: 7.000 pesetas.

Beca «Juan XXIII» (P. Antonio Do Muíño). Total: 7.000 pts.

Beca «Sra. F. Peña». Málaga.—T.: 12.000 pts.

Beca «Montilla». Montilla.—Total: 25.000 pts.

Beca «San Miguel». Montilla.—Total: 21.300 pts.

Beca «Familia Vargas». Ronda.—T.: 10.000 pts.

Beca «Sto. Domingo Savio» (Escuelas Sta. Teresa). Ronda.—Total: 2.700 pts.

Beca «Doña María». Las Palmas.—T.: 3.700 pts.



*Beca «Sagdo. Corazón».* Las Palmas.—T.: 13.000 pesetas.  
*Beca «Manuel Marrero».* Las Palmas.—T.: 1.500 pesetas.  
*Beca «Santo Domingo Savio».* Compañías Salesianas. Sta. Cruz de Tenerife.—T.: 12.000 pts.  
*Beca «Sta. Cruz de Tenerife»* (Primera). Sta. Cruz de Tenerife.—Total: 25.000 pesetas.  
*Beca «Sta. Cruz de Tenerife»* (Segunda). Sta. Cruz de Tenerife.—Total: 25.000 pesetas.  
*Beca «Sta. Cruz de Tenerife»* (Casa). Sta. Cruz de Tenerife.—Total: 6.800.  
*Beca «Parroquia Sta. Catalina».* Las Palmas.—Total: 24.720 pts.  
*Beca «Sto Domingo Savio».* Compañías J. S. Las Palmas.—Total: 2.500 pesetas.  
*Beca «D. Bernardo López».* Córdoba.—Total: 3.000 pts.  
*Beca «C. L. M.-S. C. B.»* Málaga.—Total: 40.000 pesetas.  
*Beca «Manuel Hernández».*—Total: 6.000 pesetas.  
*Beca «Doña Pura Bermúdez».* Málaga.—Total: 17.500 pesetas.  
*Beca «Familia D. Francisco Aneas».* Granada. Total: 79.528 pts.  
*Beca «Familia Laras».*—Total: 1.100 pts.  
*Beca «San José».* de doña Carmen Cabrera Bueno en nombre de sus nietos. Pozoblanco.—T.: 4.000 pesetas.  
*Beca «Mártires de Pozoblanco».*—T.: 8.725 pts.  
*Beca «San Juan Bautista».* Córdoba.—T.: 8.000 pts.  
*Beca «María Auxiliadora».* Don Antonio Royán, A. A.—T.: 14.400 pts.  
*Beca «María Auxiliadora».* por G. V. V. (cooperadora).—T.: 5.000 pts.  
*Beca «Ntra. Sra. de Consolación».* Torredonjimeno. F. S.—T.: 3.000 pts.  
*Beca «María Auxiliadora».* Familia Gómez Briasco. Granada.—T.: 11.000 pesetas.  
*Beca «María Auxiliadora».* Por un Cooperador. Málaga. N. e.: 2.000 pts.—T.: 4.000 pts.  
*Beca «Sta. Teresa de Jesús».* Granada. N. e.: 500 pesetas.—T.: 5.000 pts.  
*Beca «San José y Ntra. Sra. de Montserrat».* Granada. N. e.: 2.500 pts.—T.: 9.000 pts.  
*Beca perpetua «Don José María Manfredini».* Granada. N. e.: 15.000 pts.—T.: 50.000 pts.  
*Beca «D. Baldomero Pagán».* Pozoblanco. Primera entrega: 2.000 pts.

## Inspección de Madrid

P. Provincial: Paseo Gral. Primo de Rivera, 25. Madrid

### BECAS EN FORMACIÓN

*Beca sacerdotal «Don Juan».*—T.: 15.000 pts.  
*Beca «D. Anastasio Garzón».* Atocha AA. AA.—T.: 10.055 pts.  
*Beca «Ntra. Sra. de las Angustias».* Arévalo.—T.: 21.000 pts.  
*Beca «Cuarta Beca del Sagrado Corazón».* De varios.—T.: 21.987 pts.  
*Beca «Santo Domingo Savio».* Oratorio Sto. Domingo Savio (San Blas).—T.: 15.306 pts.

*Beca «María Auxiliadora».* Salamanca. Colegio.—T.: 6.300 pts.  
*Beca «San Juan Bosco».* A. G.—T.: 350 pts.  
*Beca «Doña Carmen Olalla».*—T.: 20.000 pts.  
*Beca «Sierva de Dios Doña Laura Vicuña».* Carabanchel y Teologado Salesiano.—T.: 22.000 pts.  
*Beca «San José Obrero».* Colegio de S. Fernando y Aspirantes Coadjutores.—T.: 7.500 pts.  
*Beca «Escuela Automovilismo».*—T.: 20.000 pts.  
*Beca «Santísima Trinidad».* Escuela de Automovilismo.—T.: 15.000 pts.  
*Beca «D. Buenaventura Roca».* Béjar.—T.: 5.000 pesetas.  
*Beca «Santiago Apóstol».* La Paloma. Un A. A.—T.: 11.000 pts.  
*Beca «A. Roldán y Familia».*—T.: 20.000 pesetas.  
*Beca «Vicente Iravedra».*—T.: 5.000 pts.  
*Beca «A. y G.»*—T.: 5.000 pts.  
*Beca «D. Felipe Hernández».* AA. de La Paloma (Madrid).—Total: 8.328 pesetas.  
*Beca «Sta. Teresa y S. Vicente».*—T.: 43.000 pts.  
*Beca «Viuda de Pujadas».*—Total: 4.000 pesetas.  
*Beca «Fuentes Bajo».*—T.: 28.000 pts.  
*Beca «N. N.»*—T.: 6.000 pts.  
*Beca «Sánchez Blanco».*—T.: 10.000 pts.  
*Beca «F. de B.»* Béjar.—T.: 5.000 pts.  
*Beca «D. Francisco Fuentes».* AA. de Ubeda.—Total: 36.000 pesetas.  
*Beca «Niño Jesús y María Auxiliadora».*—Total: 16.509,50 pts.  
*Beca de «San Luis Gonzaga».*—Total: 25.000 pts.  
*Beca «Virgen de Vilna».* Total: 4.500 pesetas.  
*Beca «María Auxiliadora».* Guadalajara.—Total: 500 pts.  
*Beca «Ludezu».*—Total: 40.000 pts.  
*Beca «María Auxiliadora».* Segunda. Atocha.—Total: 15.750 pts.  
*Beca «Pío XII».* Padres de Familia. Villaamil. Madrid.—T.: 13.417,55 pts.  
*Beca «Casimiro Ramiro».* A. A. de Atocha. Madrid. T.: 5.000 pts.  
*Beca «Don Félix González».* Doña Isabel López de Pardo.—T.: 5.500 pts.

## Inspección de Sevilla

P. Provincial: Calle M.<sup>a</sup> Auxiliadora, 18. Sevilla.

### BECAS EN FORMACIÓN

*Beca «D. Juan Torres».* Jerez.—Total: 20.000 pts.  
*Beca «D. Pedro Ricaldone».* Sevilla.—Total: 2.500 pesetas.  
*Beca «D. José Canal».* Universidad Laboral. Sevilla.—Total: 15.000 pesetas.  
*Beca «Sagrado Corazón».* Una Cooperadora. Utrera.—Total: 63.000 pesetas.  
*Beca «Sgo. Corazón de Jesús».* Herederos de doña Salvadora García.—Total: 10.000 pesetas.  
*Beca «D. Rafael Romero».* San José del Valle.—Total: 5.913 pesetas.  
*Beca «Doña Josefa Rodríguez».*—T.: 2.000 pts.  
*Beca «D. Andrés Yun».* Algeciras.—T.: 5.000 pts.  
*Beca «Virgen del Carmen».* Puerto Real.—Total: 16.000 pesetas.  
*Beca «P. Agustín Nofre».* Utrera.—T.: 21.810 pts.



Beca «Colegio Salesiano San Pedro». Sevilla.—Total: 1.000 pesetas.  
 Beca «Francisco Alcalá Viva». Morón.—Total: 5.000 pesetas.  
 Beca «Virgen del Rocío». Sevilla.—Total: 15.000 pesetas.  
 Beca «Ntra. Sra. del Sagrado Corazón». Morón.—Total: 2.000 pesetas.  
 Beca «Consejo Inspectorial de Cooperadores». Total: 15.000 ptas.  
 Beca «Virgen N. S. de la Esperanza, de la Trinidad» Sevilla.—Total: 750 pesetas.  
 Beca «Maestro Pagés». Cádiz.—Total: 13.295,30 pesetas.  
 Beca «P. Clemente Guede». Cádiz.—Total: 3.950 pesetas.  
 Beca «D. Fermín Molpeceres», de Carmona.—Total: 6.600 pts.  
 Beca «Inmaculada Concepción». La Línea (Cádiz). Total: 500 pts.  
 Beca «Archicofradía de María Auxiliadora». Puerto Real.—Total: 6.000 pts.  
 Beca «Santo Domingo Savio». Ecija.—T.: 1.000 pesetas.  
 Beca «Santiago Apóstol». Cádiz.—T.: 16.500 pts.  
 Beca «D. Antonio Marcolungo». Sevilla.—Total: 26.770 pts.  
 Beca «San Juan Bosco». Cáceres.—T.: 13.250 pts.  
 Beca «Colegio Salesiano de Ecija».—T.: 2.000 pts.  
 Beca «Corpus Christi». Srta. Joaquina Quintana. Sevilla.—T.: 4.930 pts.

## Inspectoría de Valencia

P. Provincial: Calle de Sagunto, 212. Valencia.

### BECAS EN FORMACIÓN

Beca «Jesús Mendiola», de Valencia.—T.: 10.000 pesetas.  
 Beca «Círculo Domingo Savio». Valencia. San Antonio.—Total: 10.703 pesetas.  
 Beca «San José». Alicante.—Total: 10.000 pts.  
 Beca «Virgen del Pilar». Alicante.—Total: 5.000 pesetas.  
 Beca «A.A. A.A.». Valencia. San Antonio.—Total: 2.050 pts.  
 Beca «San Jorge». Alcoy.—Total: 20.000 pts.  
 Beca «D. José Calasanz».—Total: 14.025 pts.  
 Beca «D. Luis Berenguer». Alicante.—T.: 19.500 pesetas.  
 Beca «A.A. A.A.». Burriana.—2.050 pts.  
 Beca «Colegio S. Juan Bosco». Valencia.—6.000 pts.  
 Beca «Colegio Salesiano de Burriana III».—Total: 16.000 pesetas.  
 Beca «D. Francisco Serrats». Valencia. San Antonio.—Total: 5.000 pts.  
 Beca «Col. San Antonio». Valencia.—83.509 pts.  
 Beca «Archicofradía María Auxiliadora». Valencia San Antonio.—Total: 22.500 pesetas.  
 Beca «Ntra. Sra. del Pilar». Zaragoza.—16.565 pts.  
 Beca «Mosen Chusep». Alcoy.—Total: 17.500 pts.  
 Beca «D. Silverio Maquieira». Alicante.—T.: 25.000 pesetas.

Beca «Perpetuo Socorro». Valencia. T.: 4.000 pts.  
 Beca «Cooperadores de Valencia». T.: 3.000 pts.  
 Beca «Pedro Samper Aranda». Zaragoza.—Total: 15.000 pts.  
 Beca «Azul y Rosa». San Vicente Ferrer, Valencia. Nueva entrega, 2.000 pts.—T.: 4.400 pts.

## Inspectoría de Zamora

P. Provincial: Universidad Laboral. Zamora.

### BECAS EN FORMACIÓN

Beca «Santa Lucía». Vigo-San Matías.—T.: 34.000 pesetas.  
 Beca «San José». Vigo-San Matías.—T.: 10.000 pesetas.  
 Beca «Santo Domingo Savio». Vigo-San Matías.—T.: 8.500 pts.  
 Beca «D. Tomás Bussons». Vigo-San Matías.—Total: 10.000 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Vigo-San Matías.—Total: 30.135 pts.  
 Beca «Cooperadores Canido». Vigo-San Matías.—T.: 9.000 pts.  
 Beca «San Pedro», por Marta y María. Vigo-San Matías.—T.: 30.000 pts.  
 Beca «San Cristóbal». Vigo-San Matías.—T.: 3.000 pesetas.  
 Beca «P. Miguel Salgado». Vigo-San Matías.—Total: 19.850 pts.  
 Beca «San Juan Bosco». Vigo-Hogar.—T.: 7.000 pesetas.  
 Beca «Ceferino Namuncurá». Vigo-Hogar.—T.: 8.000 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Vigo-Hogar.—T.: 5.000 pesetas.  
 Beca «D. Ernesto Armelles». La Coruña. Colegio. T.: 10.600 pesetas.  
 Beca «San Benito». Allariz.—T.: 22.100 pts.  
 Beca «D. Pedro Olivazzo». Astudillo.—T.: 10.074 pesetas.  
 Beca «Doña Lucía Bechade». Cambados.—Total: 12.250 pts.  
 Beca «Santo Domingo Savio». Cambados.—Total: 14.500 pts.  
 Beca «D. Emilio Montero». Orense.—T.: 11.000 pts.  
 Beca «D. José Saburido». Orense.—T.: 15.929 pts.  
 Beca «Ntra. Sra. de Covadonga». Tudela-Veguín. T.: 3.000 pts.  
 Beca «San José». Compañías de Zamora.—Total: 11.000 pts.  
 Beca «Jorge Irisarri». Estudiantes de Zamora.—T.: 7.250 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Archicofradía de Zamora.—T.: 7.500 pts.  
 Beca «Círculo Domingo Savio». Zamora.—Total: 14.000 pts.  
 Beca «San León Magno». Zamora. Jubileo de Oro. T.: 22.500 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Celanova.—T.: 2.000 pesetas.  
 Beca «Santo Domingo Savio». Avilés.—T.: 4.600 pesetas.  
 Beca «Domingo Savio». León.—T.: 13.355 pts.



**La obra que todos esperaban  
La biografía de un hombre inolvidable**

## **EL PAPA JUAN**

### **VISTO POR SU SECRETARIO**

«Se puede callar, tanto por no saber nada como por saberlo todo. Las cosas bellas y buenas son siempre las más difíciles de decir», escribe monseñor Capovilla en el prólogo de esta obra maravillosa, que incluye los detalles de la última enfermedad y muerte del gran Pontífice.

Y el Dr. Miguel Melendres, canónigo de la S. I. C. de Tarragona y traductor de la obra, afirma: «Capovilla ha escrito esta biografía de Juan XXIII medio de puntillas y medio de rodillas; como estuvimos tantos, católicos o no, cuando se nos moría, detrás de una ventana día y noche encendida en el Vaticano, el Papa Juan».

**Un libro de 308 páginas, tamaño 15×21 cm., y 16 fotografías inéditas.**

**Encuadernación en cartulina fuerte y bonita sobrecubierta.**

**Precio: 120 pesetas.**

**EDICIONES TIBIDABO**

Paseo San Juan Bosco, 74. - Teléfono \*239 40 00.  
**BARCELONA-17.**

### **Una obra necesaria**

## **GUIA DE EJERCICIOS ESPIRITUALES**

Un libro utilísimo, indispensable para todo ejercitante: cooperador, antiguo alumno o alumno de los cursos superiores de nuestros colegios o escuelas profesionales.

Esta obra constituye el tomo segundo de «Colección Hontanar», libros de formación cristiana, cuya publicación ha iniciado

**EDICIONES TIBIDABO**

Paseo San Juan Bosco, 74. - Teléfono \*239 40 00.  
**BARCELONA-17.**

**Sr. D.** .....

**Señas del remitente** .....

( ..... )